

Termine di referendum: 4 ottobre 1976

**Decreto federale
che accorda al Perù un aiuto finanziario
di 10 milioni di franchi**

(Del 25 giugno 1976)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 15 ottobre 1975 ¹⁾,

decreta:

Art. 1

¹ L'accordo tra il governo della Confederazione Svizzera e il governo della Repubblica del Perù, concernente un mutuo d'aiuto finanziario di 10 milioni di franchi svizzeri al Perù, è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

I mezzi finanziari richiesti dall'applicazione dell'accordo vanno ascritti al credito quadro per l'aiuto finanziario ai Paesi in sviluppo, stanziato con decreto federale del 20 settembre 1971 ²⁾.

Art. 3

Il presente decreto sottostà al referendum in materia di trattati internazionali.

¹⁾ FF 1975 II 1605

²⁾ FF 1971 II 533

Così decretato dal Consiglio nazionale

Berna, 25 giugno 1976

Il presidente, **Etter**

Il segretario, **Hufschmid**

Così decretato dal Consiglio degli Stati

Berna, 25 giugno 1976

Il presidente, **Wenk**

Il segretario, **Sauvant**

Data di pubblicazione: 5 luglio 1976 ¹⁾

Termine di referendum: 4 ottobre 1976

¹⁾ FF 1976 II 1027

Decreto federale che accorda al Perù un aiuto finanziario di 10 milioni di franchi (Del 25 giugno 1976)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.07.1976
Date	
Data	
Seite	1027-1028
Page	
Pagina	
Ref. No	10 111 927

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.